

## Zmluva o akceptácii platobných kariet č. A.....

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B, (ďalej len „Banka“ alebo „VÚB, a.s.“)

a

|                                            |                     |
|--------------------------------------------|---------------------|
| IČO:                                       | 00332593            |
| Číslo klienta CIS ID:                      | 332593              |
| Obchodné meno / Názov:                     | Obec Nižný Hrabovec |
| Ulica sídla / miesta podnikania:           | Nižný Hrabovec 407  |
| PSČ sídla / miesta podnikania:             | 094 21              |
| Mesto sídla / miesta podnikania:           | Nižný Hrabovec      |
| Obchodný register / Živnostenský register: |                     |
| Oddiel / Vložka:                           |                     |
| Konajúci prostredníctvom:                  |                     |
| Meno a priezvisko:                         | Alojz Jonek         |
| Meno a priezvisko:                         |                     |

(ďalej len „Obchodník“ a pre spoločné označenie Banka alebo VÚB, a.s. a Obchodník ďalej len „zmluvné strany“)

### I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je úprava spôsobu a podmienok Akceptácie platobných kariet Obchodníkom v Predajných miestach za účelom úhrady za Obchodníkom poskytované tovary a služby a úprava vzájomných práv a povinností medzi Bankou a Obchodníkom pri Akceptácii platobných kariet v Predajných miestach, ako aj úprava podmienok zúčtovania Transakcií realizovaných Platobnými kartami.

Predmetom Zmluvy je aj\*:

- ☒ prenechanie EFT POS (ďalej len „Platobný terminál“) Bankou do užívania Obchodníkovi, vrátane podmienok, za ktorých Banka prenecháva Platobný terminál do užívania Obchodníkovi
- ☐ úprava podmienok Akceptácie platobných kariet Obchodníkom v Predajných miestach prostredníctvom Kiosku.

### II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- Banka sa zaväzuje umožniť Obchodníkovi Akceptáciu platobných kariet uvedených v Prílohe č. 1 Zmluvy, a to v Predajných miestach uvedených v Prílohe č. 3 Zmluvy. Banka sa ďalej zaväzuje poskytovať Obchodníkovi služby platobného styku a zúčtovania, a to najmä: Autorizáciu Transakcií, clearing a zúčtovanie Transakcií na Účet Obchodníka.

Zúčtovanie Transakcií na úroveň\*:

- ☒ Zariadenia
- ☐ Predajného miesta
- ☐ Obchodníka

V prípade, ak je predmetom tejto Zmluvy aj prenechanie Platobného terminálu do užívania, Banka sa týmto zaväzuje prenechať Obchodníkovi Platobný terminál do užívania a Obchodník sa zaväzuje užívať Platobný terminál v súlade s podmienkami Zmluvy a Obchodnými podmienkami Všeobecnej úverovej banky, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA a JCB International (ďalej len „Podmienky“).

- Obchodník je povinný akceptovať jednotlivé druhy Platobných kariet uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy, v rámci svojej podnikateľskej alebo obdobnej činnosti, ako formu úhrady za tovar alebo služby poskytované v Predajnom mieste.
- Obchodník sa zaväzuje za služby poskytované Bankou uhradiť Banke Províziu uvedenú v Prílohe č. 1 Zmluvy ako aj Ostatné poplatky. Podpisom Zmluvy Obchodník súhlasí so zúčtovaním Provízie a Ostatných poplatkov, ako aj iných pohľadávok Banky v zmysle Zmluvy a Podmienok\*:

- ☒ z Účtu vedeného v Banke
- ☐ spôsobom bližšie určeným v Podmienkach
- ☐ z Účtu vedeného v inej banke alebo pobočke zahraničnej banky ako Banka, a to na základe Mandátu na inkaso v SEPA, ktorý tvorí Prílohu č. 4 Zmluvy a ktorý sa Obchodník zaväzuje pri podpise Zmluvy Banke udeliť a splniť ďalšie podmienky stanovené bankou alebo pobočkou zahraničnej banky, ktorá vedie jeho Účet.

- Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán sú upravené v Podmienkach.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že Informácie bude Banka Obchodníkovi poskytovať vo forme výpisu. Podoba, forma, forma zabezpečenia a frekvencia zasielania výpisu je uvedená v Prílohe č. 2 Zmluvy.

### III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú Podmienky a Cenník VÚB, a.s. Obchodník podpisom Zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že sa s dokumentmi uvedenými v predchádzajúcej vete oboznámil, porozumel im a súhlasí s ich obsahom. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú aj nižšie uvedené Prílohy.

2. Zmluva sa uzatvára na dobu:\*

☒ neurčitú

☐ určitú do

a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej uzatvorenia oboma zmluvnými stranami. V prípade, že je Obchodník povinnou osobou a Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Podpisom zmluvných strán na Zmluve sa rozumie:

- a) v prípade jej listinného uzatvorenia vlastnoručný podpis; alebo  
b) v prípade jej uzatvorenia prostredníctvom elektronických prostriedkov:  
- elektronické podpisy VÚB, a.s. alebo podpisy VÚB, a.s. nahradené mechanickými prostriedkami,  
- elektronický podpis Obchodníka.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 3 Zmluvy bude obsahovať informácie o Predajných miestach Obchodníka. Ak z akéhokoľvek dôvodu Obchodník už vo svojom Predajnom mieste nebude používať Zariadenie, najmä ak dôjde k zrušeniu Predajného miesta, Obchodník je túto skutočnosť povinný písomne oznámiť Banke bez zbytočného odkladu. Zmluvné strany sa dohodli, že Prílohu č. 3 Zmluvy je v tomto prípade možné zmeniť aj jednostranným písomným oznámením Obchodníka adresovaným Banke o zrušení príslušného Predajného miesta, a to vypustením príslušného Predajného miesta z Prílohy č. 3 Zmluvy. Takto zmenená Príloha č. 3 Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia jednostranného písomného oznámenia podľa tohto bodu Zmluvy. Všetky pohľadávky a záväzky, ktoré vznikli na základe Zmluvy v súvislosti so zrušeným Predajným miestom a doposiaľ neboli splnené nezanikajú a stávajú sa splatnými.
4. Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.
7. \* ☐ Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva v plnom rozsahu nahrádza Zmluvu uzatvorenú dňa \_\_\_\_\_ medzi Bankou a Obchodníkom, vrátane všetkých jej dodatkov (ďalej len „pôvodná zmluva“). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, právne vzťahy a nároky zmluvných strán vzniknuté z pôvodnej zmluvy sa spravujú ustanoveniami tejto Zmluvy.

Prílohy:

- a) Príloha č. 1: Akceptované Platobné karty a Provízia  
b) Príloha č. 2: Forma a štruktúra výpisu  
c) Príloha č. 3: Informačný list  
d) Príloha č. 4: Mandát na inkaso v SEPA\*\*

V Bratislave, dňa .....

**Za Banku:**

Ing. Dana Kondrátová,  
riaditeľka odboru Štandardní klienti

RNDr. Andrea Šipošová,  
vedúca oddelenia Kartové procesy

V Nižný Hrabovec, dňa .....

**Za Obchodníka:**

Alojz Jonek, starosta  
Meno a podpis

Meno a podpis

\*Požadované vyznačte krížikom. Nevyznačené krížikom sa pre účely tejto Zmluvy neuplatní.

\*\*Uplatní sa len v prípade, ak má Obchodník Účet vedený v inej banke alebo pobočke zahraničnej banky.

**Príloha č. 1 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. A.....**
**Akceptované Platobné karty a Provízia**
**I. Poplatky:**

|                                                                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Poplatok za nedosiahnutie obratu (mesačný obrat na jedno Zariadenie)<br>vo výške <input type="text" value="- EUR"/> <sup>1)</sup> | - EUR |
| Paušálny mesačný poplatok za Zariadenie <sup>1)</sup>                                                                             | 8 EUR |
| Poplatok za transakciu Platobnou kartou <sup>1)</sup>                                                                             | - EUR |
| Poplatok za expresnú inštaláciu Zariadenia <sup>1)</sup>                                                                          | - EUR |

**II. Druhy akceptovaných Platobných kariet:**

|                            | Platobné karty vydané VÚB, a.s., Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP |                                        |                                     | Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                            | Spotrebiteľské Debetné a Predplatené platobné karty                                                                                                                                                                    | Spotrebiteľské Kreditné platobné karty | Firemné platobné karty              | Debetné, Predplatené, Kreditné, Firemné platobné karty          |
| Mastercard, Maestro        | <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                    | <input checked="" type="checkbox"/>    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                             |
| VISA, VISA Electron, V-Pay | <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                    | <input checked="" type="checkbox"/>    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                             |
| JCB International          | <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                               |                                        |                                     |                                                                 |

<sup>1)</sup> Údaje doplní VÚB, a.s.

### III. Výška Provízie pre jednotlivé Značky Platobných kariet:

Aktuálne sadzby Medzibankového poplatku (IF) sú uvedené internetových stránkach spoločností Mastercard: <https://www.mastercard.sk/> a VISA: <https://www.visa.co.uk/>

|                              | <b>VISA, Visa Electron, V-Pay <sup>1)</sup></b>                     |                                                                                                                                                                                                |                                                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                              | Debetná karta, Kreditná karta,<br>Firemná karta a Predplatená karta |                                                                                                                                                                                                |                                                                             |
|                              | Platobné karty<br>vydané VÚB, a.s.                                  | Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo<br>bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné<br>karty na území SR a Platobné karty vydané<br>zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP | Platobné karty<br>vydané<br>zahraničnými<br>bankami mimo<br>krajín EÚ a EHP |
| Medzibankový poplatok (IF)   | -                                                                   | IF                                                                                                                                                                                             | IF                                                                          |
| Poplatok Kartovej schémy     | 0,12 %                                                              | 0,12 %                                                                                                                                                                                         | 0,12 %                                                                      |
| Poplatok za spracovanie      | 0,64 %                                                              | 0,64 %                                                                                                                                                                                         | 0,64 %                                                                      |
| <b>Celková suma Provízie</b> | <b>0,76 %</b>                                                       | <b>IF + 0,76 %</b>                                                                                                                                                                             | <b>IF + 0,76 %</b>                                                          |

|                              | <b>Mastercard, Maestro <sup>1)</sup></b>                            |                                                                                                                                                                                                |                                                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                              | Debetná karta, Kreditná karta,<br>Firemná karta a Predplatená karta |                                                                                                                                                                                                |                                                                             |
|                              | Platobné karty<br>vydané VÚB, a.s.                                  | Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo<br>bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné<br>karty na území SR a Platobné karty vydané<br>zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP | Platobné karty<br>vydané<br>zahraničnými<br>bankami mimo<br>krajín EÚ a EHP |
| Medzibankový poplatok (IF)   | -                                                                   | IF                                                                                                                                                                                             | IF                                                                          |
| Poplatok Kartovej schémy     | 0,32 %                                                              | 0,32 %                                                                                                                                                                                         | 0,32 %                                                                      |
| Poplatok za spracovanie      | 0,64 %                                                              | 0,64 %                                                                                                                                                                                         | 0,64 %                                                                      |
| <b>Celková suma Provízie</b> | <b>0,96 %</b>                                                       | <b>IF + 0,96 %</b>                                                                                                                                                                             | <b>IF + 0,96 %</b>                                                          |

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Platobné karty JCB International <sup>1)</sup> | - % |
|------------------------------------------------|-----|

<sup>1)</sup> Údaje doplní VÚB, a.s.

**Príloha č. 2 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. A.....**

**Forma a štruktúra výpisu**

1. Obchodník požaduje zasielanie výpisu v nasledovnej frekvencii:

- ☐ Denne  
☐ Týždenne  
☒ Mesačne

2. Obchodník požaduje nasledovnú podobu výpisu:

☒ Elektronická na emailové adresy:

niznyhrabovec@niznyhrabovec.sk

.....@.....

.....@.....

☐ InBiz

3. Obchodník požaduje nasledovnú formu výpisu:

- ☐ HTML štandardný  
☐ HTML rozšírený  
☒ PDF  
☐ XML

4. Obchodník požaduje nasledovnú formu zabezpečenia výpisu:

- ☒ Nekryptovaná  
☐ Kryptovaná (maximálne 24 znakov) .....

5. Obchodník požaduje nasledovnú formu komprimácie výpisu:

- ☒ Bez komprimácie  
☐ Komprimované vo formáte .ZIP

**Príloha č. 3 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. A.....**

**Informačný list**

**Informácie o Predajných miestach Obchodníka**

| p. č.                           | 1.                            | 2. | 3. |
|---------------------------------|-------------------------------|----|----|
| Názov Predaj. miesta:           | Obecný úrad                   |    |    |
| Ulica:                          | Nižný Hrabovec 407            |    |    |
| PSČ:                            | 094 21                        |    |    |
| Mesto:                          | Nižný Hrabovec                |    |    |
| Kontaktná osoba:                | Mgr. Alena Minarčinová        |    |    |
| Telefón:                        | 0903 251 731                  |    |    |
| Číslo Účtu:                     | SK78 0200 0000 0000 2032 3632 |    |    |
| BIC:                            | SUBASKBX                      |    |    |
| Popis činnosti:                 | obecný úrad                   |    |    |
| ID Zariadenia 1 <sup>1)</sup> : |                               |    |    |
| ID Zariadenia 2 <sup>1)</sup> : |                               |    |    |
| ID Zariadenia 3 <sup>1)</sup> : |                               |    |    |

| p. č.                           | 4. | 5. | 6. |
|---------------------------------|----|----|----|
| Názov Predaj. miesta:           |    |    |    |
| Ulica:                          |    |    |    |
| PSČ:                            |    |    |    |
| Mesto:                          |    |    |    |
| Kontaktná osoba:                |    |    |    |
| Telefón:                        |    |    |    |
| Číslo Účtu:                     |    |    |    |
| BIC:                            |    |    |    |
| Popis činnosti:                 |    |    |    |
| ID Zariadenia 1 <sup>1)</sup> : |    |    |    |
| ID Zariadenia 2 <sup>1)</sup> : |    |    |    |
| ID Zariadenia 3 <sup>1)</sup> : |    |    |    |

<sup>1)</sup> Údaje doplní VÚB, a.s.